**Phaåm 9: AN DÖÔÕNG QUOÁC**

Luùc baáy giôø, trong boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di coù moät vò ñoàng nöõ teân laø Sö Töû cuøng naêm traêm ñoàng nöõ khaùc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù ngöôøi nöõ ñoïc tuïng kinh naøy, laïi giaûi thích, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe thì ngöôøi nöõ aáy ñöôïc phöôùc gì?

Phaät baûo ñoàng nöõ Sö Töû:

–Neáu coù ngöôøi nöõ, an truï treân ñöôøng tieán ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thoï trì ñoïc kinh ñieån nhö vaäy, laïi giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe, thì neân bieát raèng nhöõng ngöôøi aáy ñang mang thaân nöõ sau cuøng, khoâng coøn thaân nöõ nöõa. Vì sao? Vì nhöõng ngöôøi aáy chaúng nhöõng thoï trì, ñoïc tuïng kinh naøy, maø coøn giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe, taâm khoâng taùn loaïn, taát caû phieàn naõo ñeàu ñöôïc döùt boû, neáu coù ngöôøi nöõ muoán sinh phieàn naõo thì cuõng khoâng sinh ñöôïc.

Ñoàng nöõ Sö Töû baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì sao töôùng ngöôøi nöõ naøy coù theå sinh ra phieàn naõo? Phaät daïy:

–Naøy ñoàng nöõ Sö Töû! Neáu coù ngöôøi nöõ thaáy coâ gaùi khaùc xinh ñeïp, trang söùc baèng nhöõng xaâu chuoãi quyù giaù laøm baèng ngoïc Ma-ni vaø caùc thöù chaâu baùu khaùc, thaáy nhö vaäy thì raát thích thuù, phaùt khôûi taâm tham ñaém chöù khoâng bieát quan saùt, ví nhö chieác bình veõ caûnh trí beân ngoaøi ñeïp ñeõ, nhöng beân trong ñeàu laø moät khoái chöùa ñaày nhöõng thöù baát tònh phaân daõi nhô nhôùp, keû phaøm phu ngu si hoâi thoái cuõng gioáng nhö theá. Bò chaát baát tònh xoâng öôùp, phaån tieåu ñaày daãy, khoâng bieát quaùn saùt. Caùc töôùng nhö theá laïi sinh öa ñaém maø khôûi taâm nhuoám baån vì nhaân duyeân aáy neân thöôøng phaûi laøm thaân nöõ.

Phaät baûo ñoàng nöõ Sö Töû:

–Taát caû ngöôøi nöõ thöôøng sinh taâm ganh gheùt, löøa gaït, noùi doái, yù nghó vaø lôøi noùi traùi nhau, hoaëc ñoái dieän troø chuyeän thì thöôøng xin xoû, ñeán choã Tyø-kheo khoâng phaûi vì phaùp, sinh taâm giaän töùc vaø taâm thích nguû nghæ, hoaëc ñeán nhöõng nôi oàn aøo naùo nhieät, gaàn guõi chuyeän theá tuïc. Ñoái vôùi kinh naøy hay laøm nhöõng vieäc khoâng lôïi ích, khoâng chòu nghe nhaän, khoâng giaûng noùi, khoâng ñoïc tuïng, ngaøy ñeâm thöôøng khôûi caùc taâm phieàn naõo, xa lìa giaûi thoaùt. Vì coù nhöõng thöù taâm nhö vaäy maø phaûi mang laáy thaân nöõ, khoù lìa boû ñöôïc.

Naøy ñoàng nöõ Sö Töû! Taát caû ngöôøi nöõ ñeàu phaûi neân quaùn saùt nhö theá raèng, ta phaûi laøm theá naøo ñeå döùt boû caùc phieàn naõo, khoâng cho chuùng sinh khôûi trôû laïi. Ngöôøi nöõ nhö theá khoâng coù vieäc lôïi ích, phaûi nghe kinh naøy, thoï trì ñoïc tuïng, laïi giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe. Vì sao? Vì neáu ñöôïc nghe kinh naøy, laàn löôït laõnh hoäi thì chaéc chaén seõ döùt boû ñöôïc taát caû phieàn naõo.

Ñoàng nöõ Sö Töû baïch Phaät:

–Neáu coù ngöôøi nöõ, ñoïc tuïng kinh naøy, laïi giaûi thích cho ngöôøi khaùc nghe, neáu muoán xaû boû thaân nöõ thì coù theå ñöôïc chaêng?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–Naøy ñoàng nöõ Sö Töû! Neáu coù ngöôøi thoï trì, ñoïc tuïng kinh naøy, thì ñoù laø ngöôøi mang thaân nöõ sau cuøng, seõ khoâng coøn trôû laïi laøm thaân nöõ nöõa, tröø tröôøng hôïp phöông tieän thaàn thoâng bieán hoùa thò hieän thaân nöõ.

Naøy ñoàng nöõ Sö Töû! Ví nhö coù ngöôøi ñoát moät ñoáng löûa lôùn roài töï nhaûy vaøo ñoù, ñaõ nhaûy vaøo löûa roàiù maø coøn baûo chôù ñeå löûa ñoát chaùy thaân toâi, cuõng ñöøng khieán cho thaân toâi bò naùm ñen, naøy ñoàng nöõ, theo yù ñoàng nöõ thì theá naøo? Ngöôøi aáy tuy noùi nhö vaäy maø coù

ñöôïc nhö lôøi mình noùi hay khoâng?

Ñoàng nöõ thöa:

–Baïch Theá Toân! khoâng theå ñöôïc. Vì sao? Vì taùnh chaát cuûa ñoáng löûa aáy laø ñoát chaùy caùc vaät cuõng nhö huûy dieät thaân saéc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy ñoàng nöõ Sö Töû! Kinh naøy cuõng gioáng nhö theá, coù coâng naêng ñoát chaùy taát caû caùc thöù cuûi phieàn naõo hieän haønh. Neáu muoán xaû boû thaân töôùng ngöôøi nöõ thì phaûi döùt tröø tham duïc, thaønh töïu Phaät phaùp, muoán thaáy voâ löôïng voâ soá a-taêng-kyø caùc Ñöùc Phaät, ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi, muoán phaùt khôûi taâm Töø bi ñoái vôùi taát caû chuùng sinh... thì cuõng phaûi thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp kinh naøy.

Baáy giôø, ñoàng nöõ Sö Töû vaø naêm traêm ñoàng nöõ baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con töø thôøi Phaät Ñònh Quang ñaõ ñöôïc nghe kinh naøy vaø thoï trì ñoïc tuïng. Hoâm nay chuùng con laïi vì voâ soá chuùng sinh maø neâu baøy laïi.

Luùc naøy, Toân giaû A-nan lieàn baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay ñoàng nöõ Sö Töû aáy vaø naêm traêm vò ñoàng nöõ kia vì sao chöa chuyeån thaân nöõ?

Phaät baûo A-nan:

–Nay Toân giaû cho raèng ñoàng nöõ Sö Töû vaø naêm traêm ñoàng nöõ kia thaät laø nöõ chaêng?

–Baïch Theá Toân, ñuùng vaäy! Phaät baûo A-nan:

–Chôù noùi nhö theá. Vì sao? Vì ñoàng nöõ Sö Töû naøy vaø naêm traêm ñoàng nöõ kia ñeàu laø thò hieän laøm thaân ngöôøi nöõ, chöù chaúng phaûi thaät laø thaân nöõ chæ vì ñoái vôùi chuùng sinh ñôøi vò lai maø thò hieän bieán hoùa, vì thöông xoùt taát caû caùc ngöôøi nöõ maø hieän laøm ngöôøi nöõ, giuùp cho hoï ñieàu kieän ñeå chaùn gheùt lìa boû thaân nöõ, vì neáu laøm thaân ngöôøi nam thì khoù coù theå tieáp xuùc ñi ñeán taát caû caùc nôi choán.

Naøy Toân giaû A-nan! Ñoàng nöõ Sö Töû naøy vaø nhöõng ñoàng nöõ kia chaúng phaûi laø nam, cuõng chaúng phaûi laø nöõ. Vì sao? Vì taát caû caùc phaùp ñeàu laø chaúng phaûi nam chaúng phaûi nöõ, vöôït ngoaøi taát caû phaùp töôùng khoâng thaät coù, ñoù môùi thaät söï laø thoâng ñaït. Caùc vò ñoàng nöõ aáy ñeàu thuaän theo caùc phaùp theá gian neân laøm thaân ngöôøi nöõ ñeå hoùa ñoä nhöõng ngöôøi nöõ khaùc tu hoïc theo.

Khi aáy coù naêm traêm vò Tyø-kheo-ni, ñöùng daäy ñaûnh leã döôùi chaân Phaät vaø baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con xin nguyeän töø nay veà sau seõ thoï trì, ñoïc tuïng, sao cheùp kinh naøy, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe. Vì sao? Vì chuùng con laøm thaân nöõ naøy khoâng coù lôïi ích gì, phaûi mau nhaøm chaùn, lìa boû. Chuùng con xin nguyeän keå töø hoâm nay, ñoái vôùi nhöõng ngöôøi chöa hieåu kinh naøy thì seõ khieán cho hoï ñöôïc hieåu, nhöõng ngöôøi chöa nghe thì seõ khieán cho hoï ñöôïc nghe, vaøo ñaàu hoâm, nöûa ñeâm hay gaàn saùng, ngoaøi vieäc nguû nghæ phaûi chuyeân taâm suy nghó, quaùn töôûng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Caùc Tyø-kheo-ni, caùc vò ñaõ phaùt taâm ñaïi trang nghieâm ñeå töï trang nghieâm, phaùt taâm tinh taán maïnh meõ baäc nhaát, thaûy ñeàu nhaøm lìa, muoán xaû boû thaân nöõ, vì muoán lôïi ích ñoái vôùi taát caû Phaät phaùp maø thoï trì, ñoïc tuïng, sao cheùp kinh naøy, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe. Caùc vò ñeàu mang thaân nöõ naøy laø thaân nöõ sau cuøng.

Caùc vò Tyø-kheo-ni nghe Phaät noùi nhö vaäy, hôùn hôû vui möøng, lieàn côûi thöôïng y daâng leân cuùng döôøng Phaät vaø cuøng noùi keä:

*Chuùng con mong an uûi*

*Mong ñöôïc thaân ngöôøi nam Nhö Lai khoâng hai lôøi*

*Lôøi treân heát trong ñôøi.*

Baáy giôø, trong boán boä chuùng coù naêm traêm vò phu nhaân cuûa caùc Tröôûng giaû, ñöùng daäy, söûa sang laïi y phuïc, goái beân phaûi saùt ñaát, quyø thaúng chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Keå töø hoâm nay chuùng con cuõng thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp kinh naøy, giaûi thích cho ngöôøi khaùc hieåu. Chuùng con chæ vì mang thaân nöõ neân luoân bò ngöôøi khaùc raøng buoäc, chaúng ñöôïc töï taïi. Laïi nhö phaûi möôøi thaùng mang thai, laøm sao traùnh khoûi noãi khoå cöïc. Cho duø ñöôïc sinh trong choán vöông giaû nhöng vaãn bò traêm moái heä luïy, hoaëc bò raøng buoäc bôûi cha meï, con caùi… Keå töø hoâm nay trôû ñi, seõ doác tinh taán sieâng naêng tu taäp, cho ñeán khi qua ñôøi vaãn thoï trì chaùnh phaùp.

Ñöùc Theá Toân lieàn khen ngôïi naêm traêm vò phu nhaân cuûa caùc Tröôûng giaû:

–Laønh thay! Nhö lôøi caùc vò ñaõ noùi, töø hoâm nay caùc vò seõ ñöôïc boû haún thaân nöõ, khoâng coøn phaûi chòu söï chi phoái cuûa ngöôøi khaùc, cuõng khoâng coøn chòu noãi khoå cuûa möôøi thaùng mang thai, seõ lìa boû daâm duïc vaø caùc baøo thai, ñôøi ñôøi thöôøng sinh veà coõi Phaät thanh tònh.

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caùc vò phu nhaân naøy lìa boû ñöôïc thaân gaùi vaø sinh veà coõi thanh tònh naøo?

Ñöùc Phaät noùi:

–Caùc vò phu nhaân naøy seõ ñöôïc sinh veà theá giôùi Baûo taïng lieân hoa quang. Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Phaät ôû theá giôùi aáy toân hieäu laø gì? Ñöùc Phaät ñaùp:

–ÔÛ theá giôùi aáy coù Ñöùc Phaät hieäu laø Nhaát Thieát Baûo Nhö YÙ Vöông Quang Minh Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän ñang noùi phaùp baèng moïi caùch ñeå giaùo hoùa chuùng sinh ôû ñaáy. Nhö vaäy caùc vò nöõ trong doøng hoï cuûa Nhö Lai aáy ñeàu ñöôïc sinh veà coõi Phaät aáy, ñeå ñöôïc nghe kinh naøy.

Baáy giôø, caùc vò phu nhaân nghe Phaät daïy, trong taâm vui möøng hôùn hôû, lieàn côûi nhöõng xaâu chuoãi anh laïc giaù trò baèng traêm ngaøn löôïng vaøng daâng leân cuùng döôøng Phaät, cuùng döôøng xong cuøng noùi keä:

*Chuùng con ñöôïc aân saâu Lìa boû thaân nöõ naøy Nhö Lai khoâng hai lôøi Noùi ra ñeàu chaân thaät.*

*Thaân nöõ xaáu xa nhaát Neân mong sôùm lìa boû Keû phaøm ngu meâ laàm*

*Chaúng roõ töôùng chaân thaät. Thai sinh thaân nöõ khoå Nguyeän chaúng laøm nöõ nöõa Lìa ñöôïc thai nöõ roài*

*Giaùc ngoä laø Voâ thöôïng.*

Baáy giôø, caùc vò phu nhaân cuûa caùc Tröôûng giaû cuøng kính chieâm ngöôõng Nhö Lai maét khoâng taïm rôøi. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân tung raûi hoa trôøi Maïn-ñaø-la leân choã Phaät ñeå cuùng

döôøng vaø baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con cuõng seõ thoï trì kinh naøy. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Neáu khi oâng chieán ñaáu vôùi A-tu-la thì thöôøng ñöôïc chieán thaéng, khoâng bò thaát baïi.

Baáy giôø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû, vaø traêm ngaøn öùc chuùng sinh ñeàu phaùt khôûi nhaân duyeân caên laønh, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Luùc Nhö Lai chöa phaùt taâm Boà-ñeà, thì con ñaõ quay baùnh xe phaùp khoâng thoaùi chuyeån naøy.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Voâ löôïng öùc caùc vò Boà-taùt trong muôøi phöông thaûy ñeàu phaùt ra aùnh saùng röïc rôõ gioáng nhö vaàng maët trôøi, maët ñaát rung chuyeån saùu caùch, caùc vò trôøi tung raûi, voâ soá caùc loaïi hoa ngaäp tôùi goái.

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø maët ñaát rung chuyeån saùu caùch, caùc vò trôøi raûi hoa xuoáng nhö möa nhö vaäy?

Ñöùc Phaät noùi:

–Ñoù laø do voâ löôïng traêm ngaøn öùc vò trôøi nghe lôøi daïy cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, taâm sinh vui möøng, neân tung raûi hoa aáy vaø cuøng noùi: “Chuùng toâi ñeàu seõ thoï trì, sao cheùp ñoïc tuïng kinh naøy, cuõng nguyeän seõ ñöôïc nhö Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi giaûng noùi kinh phaùp nhö theá, ñöôïc nghe kinh roài, taâm sinh vui möøng, maët ñaát taát caû ñeàu rung chuyeån, caùc vò trôøi raûi hoa nhö möa.

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Kinh naøy coù coâng naêng thaønh töïu nhöõng coâng ñöùc lôùn lao, kinh naøy raát saâu xa, ít coù nhaát. Neáu coù chuùng sinh naøo ñöôïc nghe kinh naøy, duø chæ moät laàn thì neân bieát coâng ñöùc ngöôøi aáy khoâng phaûi nhoû.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng theá! A-nan neân bieát, caùc vò nam, nöõ trong doøng hoï cuûa Nhö Lai ñeàu ñaõ cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät ñôøi quaù khöù, vì vaäy maø hoâm nay trong chuùng hoäi naøy ñöôïc nghe kinh naøy, sinh taâm kính tin, hieåu roõ, cho ñeán thoï trì, ñoïc tuïng, giaûi thích. Neân bieát raèng choã naøo coù kinh naøy thì nôi ñoù chính laø ngoâi thaùp cuûa taát caû trôøi, ngöôøi, lôïi ích voâ löôïng, phöôùc ñöùc chaúng luoáng maát. Neáu nôi naøo caát giöõ kinh ñieån naøy vaø thoï trì cho ñeán sao cheùp thì ñeàu neân cuùng döôøng töôûng nhö cuùng döôøng Theá Toân. Ngöôøi ñöôïc nghe kinh naøy, khi cheát ñi khoâng bò rôi vaøo ñöôøng aùc, ngöôøi aáy haøng phuïc ñöôïc caùc loaøi ma, döïng leân ngoïn côø chaùnh phaùp, thöôøng ñoát ngoïn ñuoác chaùnh phaùp, soi saùng nhöõng nôi toái taêm, thoåi ñöôïc oác phaùp, ñeán taän coäi Boà-ñeà, gioùng leân tieáng troáng phaùp, khai môû caùc cöûa phaùp, tuoân xuoáng traän möa phaùp lôùn, giuùp cho nhöõng ngöôøi caàu phaùp ñeàu ñöôïc ñaày ñuû phaùp vò. Kinh naøy hieån baøy phaùp giôùi, môû heát caùc kho baùu tieàm aån cuûa caùc Ñöùc Phaät thôøi quaù khöù, thaáu roõ taát caû caùc phaùp, döùt boû caùc töôûng veà naêm uaån laø saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, xa lìa caùc töôûng veà saùu caên: maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù, lìa caùc töôûng veà taát caû phaùp cho ñeán töôûng veà Phaät. Neáu ngöôøi ñöôïc nghe kinh naøy kính tin, hieåu roõ, thoï trì, ñoïc tuïng thì ngöôøi aáy laø ñeä töû Phaät chaân chaùnh, ñeàu töø phaùp sinh ra.

Naøy A-nan! Neáu coù vò thieän nam naøo muoán aên ñöôïc phaùp vò, ngoài döôùi coäi Boà-ñeà

trong ñaïo traøng nhö ta khoâng khaùc thì phaûi thoï trì, ñoïc tuïng kinh naøy, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe, cho ñeán tay caàm quyeån kinh, cung kính cuùng döôøng.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vaøo thôøi kyø maït phaùp, seõ coù ngöôøi coù khaû naêng thoï trì ñoïc tuïng, tay caàm kinh naøy, cung kính cuùng döôøng khoâng?

Phaät daïy:

–Neáu hieän giôø nghe kinh maø kính tin vaø hieåu roõ, thì ñôøi töông lai cuõng doác loøng thoï trì ñoïc tuïng, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe, tay caàm kinh naøy, leã baùi cuùng döôøng. Neáu coù Sa-moân, Baø-la-moân, Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la, hieän giôø nghe kinh naøy maø ôû ñôøi vò lai laïi chaúng ñöôïc nghe. Ñieàu aáy khoâng theå coù ñöôïc. Vì sao? Vì nhôø naêng löïc nhaân duyeân nghe phaùp hieän taïi, neân ôû ñôøi vò lai cuõng ñöôïc nghe phaùp, seõ kính tin, hieåu roõ. Ví nhö coù vò tröôûng giaû sinh nhieàu ngöôøi con, gia ñình giaøu coù heát möïc, cuûa caûi chaâu baùu voâ keå, naøo vaøng baïc, löu ly, san hoâ, hoå phaùch, xa cöø, maõ naõo, ngoïc trai... ñuû thöù ngoïc quyù giaù, coøn coù caû voi ngöïa, xe coä, toâi trai tôù gaùi... taát caû nhöõng taøi saûn aáy ñeàu ñöôïc saép ñaët caát giaáu coù nôi coù choã, roài oâng ta ñi daïo chôi qua nhöõng nôi choán khaùc, khi trôû veà queâ cuõ mình thì coù theå tìm laïi ñöôïc nhöõng cuûa caûi quyù giaù aáy khoâng?

–Baïch Theá Toân! Tìm laïi ñöôïc. Vì sao? Vì nhöõng cuûa caûi quyù giaù aáy oâng ta ñaõ bieát roõ nôi caát giaáu chuùng.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy A-nan! Phaùp baûo cuõng nhö vaäy, hieän nay ñöôïc nghe thì ñoù chính laø phaùp cuûa mình, ñôøi sau laïi ñöôïc nghe. Nay ta duøng maét Phaät thaáy ñôøi hieän taïi, nhöõng ngöôøi ñaõ thoï trì ñoïc tuïng kinh naøy, thì ñôøi sau cuõng seõ ñöôïc nhö vaäy khoâng khaùc. Neáu ôû ñôøi vò lai coù caùc chuùng sinh thoï trì kinh naøy, neáu duøng maét Phaät xem xeùt thì thaáy cuõng nhö hieän nay khoâng khaùc. Neáu coù keû phæ baùng kinh ñieån naøy, ta duøng maét Phaät thaáy roõ nhöõng ngöôøi aáy cuõng nhö hieän nay.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu ngöôøi khoâng tin, khoâng hieåu, laïi phæ baùng kinh naøy thì seõ ñeán nôi naøo?

Ñöùc Phaät baûo:

–Haõy thoâi, A-nan! OÂng ñöøng neân hoûi nhö theá! A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Xin Theá Toân haõy noùi roõ veà ñieàu aáy, ñeå giuùp chuùng sinh ôû ñôøi vò lai, neáu coù keû khoâng tin kinh naøy nghe thaáy quaû baùo nhö vaäy seõ khieán hoï sôï haõi maø phaùt taâm kính tin, thaáu hieåu.

Phaät daïy:

–Neáu coù keû phæ baùng khoâng tin kinh naøy thì phaûi chòu quaû baùo raát ñau khoå, toäi aáy ñoàng nhö naêm toäi nghòch. Neáu coù ngöôøi duøng dao beùn gieát haïi chuùng sinh ñaày khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, thì theo yù cuûa Toân giaû, toäi baùo cuûa ngöôøi aáy phaûi bò ñoïa laïc vaøo ñöôøng naøo?

Toân giaû A-nan thöa:

–Nghieäp baùo cuûa ngöôøi aáy seõ bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Phaät daïy:

–Naøy A-nan! Nay oâng neân bieát. Neáu sau khi haèng haø sa Ñöùc Phaät nhaäp Nieát-baøn, vì cuùng döôøng xaù-lôïi caùc Ñöùc Phaät maø xaây döïng caùc thaùp mieáu toân thôø, laïi coù keû phaùt khôûi taâm aùc thieâu ñoát huûy hoaïi caùc thaùp mieáu aáy, thì theo yù cuûa Toân giaû, ngöôøi ñoù phaûi chòu laáy toäi baùo nhö theá naøo?

Toân giaû A-nan thöa:

–Haïng ngöôøi nhö vaäy seõ chòu quaû baùo raát ñau khoå khoâng theå noùi heát, cuõng khoâng theå nghe heát, neáu phæ baùng kinh naøy, maø noùi veà toäi loãi cuûa vieäc phæ baùng aáy vaø toäi baùo phaûi chòu thì cuõng nhö theá, khoâng theå noùi heát hay nghe heát ñöôïc. Vì sao? Vì ngöôøi aáy ñaõ huûy hoaïi taát caû Phaùp nhaõn cuûa caùc Ñöùc Phaät ñôøi quaù khöù, hieän taïi, vò lai.

Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu thaáy coù ngöôøi thoï trì, ñoïc tuïng kinh naøy maø sinh taâm phæ baùng, khinh cöôøi, cheâ bai, xuùi ngöôøi khoâng tin, khieán cho hoï khoâng ñöôïc ñoïc tuïng, ñuùng nhö phaùp thoï trì, thì neân bieát toäi aùc cuûa ngöôøi aáy raát naëng neà, coøn hôn tröôøng hôïp tröôùc.

A-nan baïch Phaät:

–Neáu chuùng sinh trong khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, ñeàu tu taäp ñaày ñuû möôøi ñieàu laønh, an truï trong ñaïo Boà-ñeà. Neáu coù ngöôøi huûy hoaïi ñoâi maét cuûa nhöõng ngöôøi aáy, thì toäi aùc cuûa keû aáy nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät noùi:

–Trong voâ soá a-taêng-kyø kieáp, ngöôøi aáy heã laøm thaân ngöôøi thì thöôøng bò muø, ôû trong ñòa nguïc chòu khoå khoâng ngöøng, thöôøng bò moùc maét.

Phaät daïy:

–Neáu coù ngöôøi ñoái vôùi kinh naøy taâm huûy baùng, khoâng kính tin thì ta noùi toäi cuûa ngöôøi aáy cuõng gioáng nhö tröôøng hôïp treân.

A-nan thöa:

–Neáu coù vò Boà-taùt, truï ñaïo giaùc ngoä, kính tin, thaáu hieåu kinh naøy, thoï trì khoâng nghi ngôø, thì vò aáy seõ sinh veà coõi naøo?

Phaät daïy:

–Ñoù goïi laø tuøy thuaän cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät khoâng heà sai khaùc. A-nan baïch Phaät:

–Neáu laïi coù ngöôøi chaúng tin kinh naøy, töï mình phæ baùng laïi xuùi ngöôøi khaùc phæ baùng theo nhöõng keû nhö theá seõ thoï thaân nhö theá naøo, chòu quaû baùo ñau khoå nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Haõy thoâi, A-nan! OÂng chôù neân hoûi ñieàu aáy. A-nan baïch Phaät:

–Kính mong Theá Toân haõy giaûi thích, giuùp cho boán chuùng ñeä töû ôû ñaây, neáu coù vò naøo nghi ngôø chaúng tin, thì sau khi nghe Phaät chæ daïy nhö vaäy thì seõ töï hoái caûi veà nhöõng loãi laàm cuûa mình maø sinh taâm kính tin trôû laïi.

Phaät baûo:

–Neáu coù keû chaúng tin kinh naøy maø coøn phæ baùng, thì seõ chòu quaû baùo coù thaân hình cao ñeán möôøi ngaøn do-tuaàn, phaûi chòu thaân hình cao lôùn nhö vaäy vaø chòu voâ löôïng söï ñau khoå.

A-nan baïch Phaät:

–Keû ñoù coøn chòu quaû baùo veà löôõi nhö theá naøo? Ñöùc Phaät noùi:

–Toäi baùo cuûa ngöôøi ñoù, löôõi daøi roäng moãi beà moät ngaøn do-tuaàn, laïi bò naêm traêm öùc chieác löôõi caøy baèng saét nung ñoû röïc caøy xôùi treân löôõi ngöôøi aáy, laïi coøn coù naêm traêm öùc vieân saét noùng leân tuoân xuoáng nhö möa treân löôõi ngöôøi ñoù. Vì sao? Vì ngöôøi ñoù khoâng bieát ngaên ngöøa nghieäp aùc, toäi loãi phæ baùng neân phaûi chòu khoå nhö theá.

Luùc baáy giôø, boán chuùng nghe Phaät noùi nhö vaäy, khaép mình ñeàu noåi oác, buoàn baõ khoùc loùc, ngaõ laên ra ñaát, roài cuøng moät lôøi baøy toû vôùi Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö nhöõng vò nam, nöõ trong doøng hoï cuûa Nhö Lai maø phæ baùng kinh naøy seõ phaûi chòu toäi baùo nhö theá. Vì vaäy maø chuùng con hoâm nay xin thay hoï saùm hoái, khieán cho caùc toäi loãi ñöôïc tieâu tröø, chaúng phaûi chòu laáy quaû baùo xaáu xa cöïc aùc nhö theá. Hoâm nay, tröôùc Theá Toân vaø tröôùc voâ löôïng caùc Ñöùc Phaät trong möôøi phöông, chuùng con laø nhöõng keû ngu si meâ toái, khoâng töï bieát toäi loãi cuûa mình, chæ coù maét Phaät thì môùi thaät thaáy thaät chöùng, chuùng con thaûy ñeàu xin saùm hoái, töø nay veà sau khoâng daùm gaây taïo nhöõng toäi aáy nöõa. Ví nhö ñöùa treû chöa hieåu bieát gì, khoâng theå hieåu roõ, phaân bieät caên laønh. Hoâm nay chuùng con chí thaønh thoáng traùch veà toäi loãi cuûa mình, kính mong Theá Toân ruû loøng thöông xoùt nhaän cho chuùng con saùm hoái.

Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay!

Baáy giôø boán chuùng ñeä töû cuøng thöa:

–Hoâm nay chuùng con thaønh taâm töï quy y, taát caû caùc toäi loãi ñeàu saùm hoái, khoâng daùm che giaáu.

Ñöùc Phaät noùi:

–Caùc vò ñaõ chí taâm saùm hoái nhö vaäy, taát caû caùc phaùp laønh ñeàu ñöôïc taêng tröôûng. A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hieän nay trong chuùng hoäi naøy, coù ngöôøi sinh taâm nghi ngôø thì toäi aùc nghieäp chöôùng cuõng nhö theá khoâng?

Ñöùc Phaät noùi:

–Neáu trong chuùng hoäi naøy coù ngöôøi sinh taâm nghi ngôø lieàn saùm hoái thì taát caû nhöõng toäi khaùc vaø chòu quaû baùo cuõng giaûm nheï.

A-nan thöa:

–Theá naøo laø chòu toäi giaûm nheï? Ñöùc Phaät noùi:

–Luùc ngöôøi aáy saép cheát, trong caùc loã chaân loâng treân thaân mình ñeàu chòu khoå, gioáng nhö ñang ôû trong ñòa nguïc khoâng khaùc. Vì sao? Vì ngöôøi aáy kính tin lôøi daïy cuûa Nhö Lai vaø kính tin voâ löôïng a-taêng-kyø caùc Ñöùc Phaät, cuõng nhö ñaõ töï saùm hoái.

Naøy A-nan! Caùc vò nam, nöõ trong doøng hoï cuûa Nhö Lai khoâng rôøi boû taát caû maét Phaät ñôøi quaù khöù, hieän taïi, vò lai, neáu nhöõng ngöôøi aáy muoán thaáy voâ löôïng a-taêng-kyø caùc Ñöùc Phaät vaø thaáy voâ löôïng ñoùa hoa sen coù caùnh baèng kim cang vôùi aùnh saùng chieáu khaép nôi, toát ñeïp nhieäm maàu.

Baáy giôø, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân hieän thaân thaønh moät vò tröôûng giaû, raûi caùc thöù hoa khaép boán chuùng trong chuùng hoäi, roài noùi:

–Seõ duøng caùc thöù hoa naøy ñeå cuùng döôøng Phaät, cho ñeán cuùng döôøng kinh naøy.

Töùc thì boán chuùng ñeä töû lieàn tung raûi nhöõng thöù hoa ñoù leân choã Phaät, taïo thaønh moät loïng hoa, cuøng baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø hieän ra ñieàm laønh naøy? Hieän giôø ôû tröôùc Theá Toân, coù ñoùa hoa sen aáy, cuõng nhö ôû tröôùc caùc Ñöùc Phaät nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng cuõng ñeàu coù hoa sen nhö vaäy?

Ñöùc Phaät daïy:

–Nhôø coâng ñöùc uy löïc do giaûng noùi kinh naøy maø coù ñieàm laønh aáy. Neân bieát caùc ñieàm laønh aáy ñeàu ñöôïc naêng löïc thaàn thoâng giöõ gìn.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Naêng löïc uy thaàn cuûa Phaät coù theå giöõ gìn ñöôïc phaùp naøy khoâng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy A-nan! Chính laø thaàn löïc cuûa ta giöõ gìn phaùp aáy, cho ñeán haèng haø sa Ñöùc Phaät cuõng ñeàu giöõ gìn.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Kinh naøy seõ ñöôïc goïi laø kinh gì vaø thoï trì baèng caùch naøo? Ñöùc Phaät daïy:

–Kinh naøy teân laø Voâ Tröôùc Quaû Voâ Höõu Chuûng Chuûng Chö Taïp AÙc Baùo, neân thoï trì nhö theá. Ñoái vôùi caùc phaùp Tín haønh, Phaùp haønh, taùm baäc, Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A- na-haøm, A-la-haùn, Thanh vaên, Bích-chi-phaät hieåu ñoù laø giaû danh, khoâng chaân thaät, cöù theo yù nghóa ñoù maø thoï trì. Goïi laø Lìa Boû Caùc Thöù Ma, neân thoï trì nhö theá. Kinh naøy cuõng goïi laø Xaû Ma, neân thoï trì nhö theá. Cuõng goïi laø Luïc Ba-la-maät, neân thoï trì nhö theá. Vì sao? Naøy A-nan! Neáu coù ngöôøi kính tin, thaáu hieåu thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp kinh naøy, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe, neân bieát thieän nam, thieän nöõ aáy ñaõ ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät.

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Laøm caùch naøo thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp kinh naøy, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc nghe thì lieàn ñöôïc ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät?

Ñöùc Phaät daïy:

–Neáu caùc thieän nam, thieän nöõ ñaõ kính tin, thaáu hieåu kinh naøy thì lieàn ñaày ñuû Ñaøn ba-la-maät. Ñoái vôùi phaùp naøy, taâm khoâng phaïm giôùi, ñoù goïi laø Thi ba-la-maät. Neáu ñoïc tuïng kinh naøy, taâm nhaãn khoâng lui suït töùc laø ñaày ñuû Saèn-ñeà ba-la-maät. Ñoái vôùi kinh naøy, taâm khoâng lui suït, ñoù goïi laø ñaày ñuû Tyø-leâ-da ba-la-maät. Kính tin, öa thích kinh naøy, taâm khoâng taùn loaïn, ñoù goïi laø ñaày ñuû Thieàn ba-la-maät. Hieåu roõ dieäu lyù kinh naøy, döùt caùc voïng töôûng phaân bieät, ñoù goïi laø ñaày ñuû Baùt-nhaõ ba-la-maät. Cho neân kinh naøy töông öùng vôùi saùu phaùp Ba-la-maät. Cuõng goïi laø Nhaát Thieát Chö Phaät Sôû Thuyeát Baát Thoaùi Phaùp Luaân Quaûng Baùc Nghieâm Tònh.

A-nan baïch Phaät:

–Teân goïi kinh naøy, ñöôïc nghe ñaõ laø khoù roài huoáng chi laø ñöôïc thaáy kinh vaø vaøo ñaàu hoâm, nöûa ñeâm, gaàn saùng laïi thoï trì ñaày ñuû.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Ñuùng nhö lôøi oâng vöøa noùi. A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi ñöôïc nghe kinh naøy seõ vöôït khoûi bao nhieâu kieáp sinh töû? Phaät daïy:

–Neáu ngöôøi ñöôïc nghe teân kinh Baát Thoaùi Phaùp Luaân Quaûng Baùc Nghieâm Tònh Phöông Ñaúng naøy, thì ngöôøi aáy seõ thoaùt ngaøn kieáp sinh töû.

A-nan baïch Phaät:

–Neáu coù ngöôøi nghe teân kinh naøy, kính tin, hieåu roõ vaø phaùt taâm Boà-ñeà thì coâng ñöùc ngöôøi aáy seõ ñöôïc truï ôû giai vò naøo?

Phaät noùi:

–Neáu coù ngöôøi nghe teân kinh naøy thì ñöôïc thoï kyù thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñöôïc ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån.

Baáy giôø, ôû tröôùc boán chuùng ñeàu coù caùc toøa hoa sen vôùi nhieàu maøu saéc, moãi hoa coù traêm ngaøn muoân öùc caùnh hoa. Boán chuùng ñeä töû vui möøng hôùn hôû, lieàn daâng raûi nhöõng hoa aáy leân ñeå cuùng döôøng Ñöùc Phaät vaø cuøng baïch:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con ñeàu seõ vì moïi ngöôøi maø giaûng noùi roäng khaép kinh naøy, giaûi thích hieån baøy khieán cho kinh khoâng bò döùt maát.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân vui veû mæm cöôøi. Töùc thì vang leân nhaïc trôøi, gioù thôm thoåi tôùi xoâng toûa muùi höông ngaït ngaøo. Trong hö khoâng, raát nhieàu vò trôøi cuõng troåi voâ soá caùc thöù nhaïc trôøi, laïi tuoân xuoáng nhö möa caùc thöù höông trôøi boät mòn maøng, caùc thöù höông chieân-ñaøn, traàm thuûy, giao löông, maït vaøng Dieâm-phuø-ñaøn vaø caùc loaïi maït baïc, löôùi baùu ma-ni phuû khaép phía treân vaø naêm thöù hoa naêm maøu: hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø- la, hoa Maïn-thuø-sa, hoa Ma-ha maïn-thuø-sa, hoa Ca-ca-la, hoa Ma-ha ca-ca-la, vaø taát caû caùc thöù hoa Öu-baùt-la, Caâu-vaät-ñaàu, Phaân-ñaø-lôïi. Roài naøo höông anh laïc, höông xoa, höông boät... taát caû vaät cuùng döôøng cuûa caùc vò trôøi ñeàu ñaày khaép caû hö khoâng. Treân maët ñaát thì coù voâ soá chuùng daân cuõng söûa sang y phuïc, hoa cuùng döôøng. Laïi coù caùc chuùng sinh khaùc ñeàu côûi voâ soá nhöõng voøng ngoïc, xuyeán vaøng, chuoãi ngoïc, muõ maõo quyù giaù daâng leân Ñöùc Theá Toân. Laïi coù caùc chuùng sinh khaùc raûi vaøng baïc leân choã Phaät ñeå cuùng döôøng. Laïi coù caùc chuùng sinh khaùc vui möøng hôùn hôû cuøng nhau hoâ to: “Laønh thay, laønh thay!” Vaø caùc voi ngöïa cuõng keâu leân nhöõng tieáng eâm tai.

Treân khoâng trung muoân ngaøn nhöõng loaøi chim choùc hoùt vang, ñeå cuùng döôøng Phaät. Chuùng sinh ôû ñòa nguïc ñöôïc taïm vui do ngöøng hình phaït. Caùc loaøi suùc sinh thì toû ra thaân

aùi, töôûng nhö cha meï, taát caû chuùng sinh ôû coõi vua Dieâm-la cuõng taïm ñöôïc vui. Chuùng sinh ôû coõi ngaï quyû thaûy ñeàu döùt heát moïi ñoùi khaùt khoå naõo. Taùm boä chuùng Trôøi, Roàng, Daï-xoa,… cuõng ñeàu caûm thaáy vui söôùng, phaùt khôûi loøng thöông yeâu laãn nhau, xem nhau nhö cha con.

Baáy giôø, Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì nhaân duyeân gì hoâm nay Ñöùc Nhö Lai mæm cöôøi? Phaät baûo A-nan:

–Hieän nay, boán chuùng ñeä töû Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, cuøng taùm boä chuùng laø Trôøi, Roàng, Daï-xoa… neáu trong ñôøi naøy, ñôøi sau ñöôïc nghe kinh naøy, thì ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån treân ñöôøng tieán ñeán ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, coù khaû naêng noùi roäng kinh naøy cho ngöôøi khaùc nghe, khoâng heà toån giaûm, cuõng nhö ta hoâm nay phaân bieät, giaûng noùi,… khoâng coù sai khaùc.

Naøy A-nan! Nhöõng ngöôøi nghe kinh naøy roài, sinh taâm kính tin, hieåu roõ töùc laø gieo troàng haït gioáng Phaät, huoáng chi laø thoï trì, ñoïc tuïng, tu laønh. Neân bieát ngöôøi naøy seõ boû taát caû moïi trí thöùc thoâng thöôøng vaø chaúng bao laâu seõ ñaït ñeán Nhaát thieát trí, Töï nhieân trí. Do ñoù kinh naøy coøn coù teân laø Baát Thoaùi Chuyeån Phaùp Luaân Chi AÁn, kinh naøy coù coâng naêng ñem laïi nhöõng lôïi ích lôùn lao cho caùc vò Boà-taùt, cuõng nhö taïo nhaân duyeân phaùt taâm ñaïo Voâ thöôïng cho taát caû chuùng sinh. Ñaõ phaùt taâm roài thì seõ thaønh töïu ñaày ñuû kinh naøy.

Naøy A-nan! Nhö Lai chæ baøy cho caùc chuùng sinh Nhaát thieát trí. Neáu nhö coù ngöôøi naøo, tuy lìa trí tueä Phaät, nhöng nghe kinh naøy thì ñöôïc Töï nhieân trí vaø Phaät trí, cuõng ñöôïc Phaät thoï kyù. Do vaäy, kinh naøy coøn coù teân laø Baát Thoaùi Chuyeån Phaùp Luaân Quaûng Baùc Nghieâm Tònh cuõng goïi laø Thaønh Töïu Cuï Tuùc Thieän Caên Trang Nghieâm Phöông Tieän Vi Taùc Lôïi Ích Haønh Ñaïi Thöøa Giaû, A-nan neân ghi nhôù.

Baáy giôø, khi Ñöùc Nhö Lai noùi roäng kinh naøy thì coù voâ soá caùc vò Boà-taùt ñeàu ñöôïc thaønh töïu phaùp Nhaãn voâ sinh; cuøng vôùi voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø öùc soá chuùng sinh ñeàu ñöôïc an truï khoâng lui suït treân ñöôøng tieán ñeán quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Ñöùc Theá Toân noùi kinh naøy xong, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, Xaù-lôïi-phaát, A-nan... cuøng

vôùi boán chuùng ñeä töû Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di vaø taùm boä chuùng laø Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân ñeàu raát vui möøng, cung kính thöïc haønh, leã Phaät roài lui ra.

